

C.A. de Santiago

Santiago, cuatro de noviembre de dos mil veintiuno.

Vistos:

Por sentencia de once de noviembre de dos mil veintiuno, dictada por el Segundo Juzgado de Letras del Trabajo de Santiago, en los autos RIT O-7155-2019, se acogió, con costas, la demanda sobre declaración de existencia de relación laboral, despido nulo, despido injustificado y cobro de prestaciones interpuesta por don Patricio Antonio María Concha Parada en contra de The Grange School S.A., condenando a la demandada al pago de la remuneración pendientes por los meses de enero y febrero, el feriado proporcional, la indemnización sustitutiva del aviso previo, la indemnización por años de servicio más el recargo legal conforme al artículo 168 letra b) del Código del Trabajo. Además de las remuneraciones y demás prestaciones que se devenguen desde el despido (31 de agosto de 2019) y hasta la convalidación del mismo.

Asimismo, ordena a la demandada enterar en los organismos previsionales que correspondan, las cotizaciones de seguridad social del demandante que se encuentran impagas durante la vigencia de la relación laboral que existió desde el 4 de junio de 2018 al 31 de agosto de 2019.

Contra ese fallo la parte demandada hizo valer -como única causal- la del artículo 478 letra b) del Código del Trabajo.

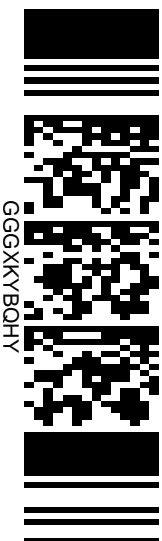
Declarado admisible el recurso se procedió a su vista, oportunidad en que alegaron los apoderados de ambas partes.

Considerando:

Primero: Que la causal invocada es la que establece el artículo 478 letra b) del Código del Trabajo, esto es, por dictación de la sentencia con infracción manifiesta de las normas sobre la apreciación de la prueba conforme a las reglas de la sana crítica.

Argumenta en primer término, que la sentencia infringe las reglas de la lógica y en particular, el principio de la identidad, falta de contradicción y tercero excluido.

En cuanto al principio de la lógica de identidad, señala que es un hecho verdadero que la oferta dirigida al demandante antes de



firmar contrato, indica que se le contrataría como profesional independiente y no sujeto a relación laboral, la cual explicita claramente las condiciones de supervisión, ejecución y valoración del servicio.

Indica que también es verdadero que dicha oferta fue aceptada por el propio demandante y que el actor firma un contrato de prestación de servicios profesionales independientes, el que ejecuta y cobra emitiendo las correspondientes boletas de honorarios, por el lapso pactado, junio a noviembre de 2018.

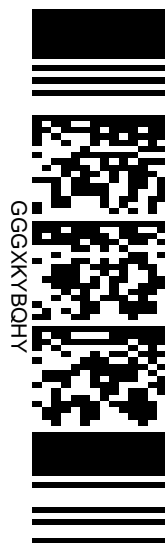
Señala que, además, es verdadero que desde el mes de marzo de 2018 el actor era trabajador de un tercero -es decir, desde antes de iniciar sus servicios independientes con la demandada-, el Colegio Sagrado Corazón de Jesús de la Reina, relación vigente durante todo el tiempo de prestación de servicios independientes a la demandada.

Afirma que de igual forma es verdadero que el actor, al margen de su contrato de trabajo con Colegio Sagrado Corazón de Jesús de la Reina, presta habitualmente servicios independientes a instituciones educativas, prueba de lo cual lo son no sólo las boletas de honorarios emitidas a la demandada, sino también las boletas de honorarios emitidas el año 2018 y 2019 a la Universidad Andrés Bello y en diciembre de 2018 a la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri, en la ciudad de Iquique.

Añade que es también verdadero que sus servicios prestados en diciembre de 2018 lo son en la ciudad de Iquique, a la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri, lo que descarta físicamente por imposible que pudiera haber prestado servicios ese mes a la demandada.

Señala que, por otro lado, es también verdadero, que ni la Universidad Andrés Bello, ni la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri, quienes también han recibido boletas de honorarios del actor, han efectuado cotizaciones previsionales a éste en ninguno de los lapsos servidos para ellos.

Relata que igual es verdadero que en todos estos meses, de junio de 2018 a agosto de 2019, el demandante tiene cotizaciones previsionales íntegras pagadas por Colegio Sagrado Corazón de



Jesús de la Reina, y, en el mismo lapso él mismo realiza cotizaciones directamente como independiente.

Sostiene que, por ende, si todas estas proposiciones son verdaderas, es imposible por ir contra la regla de lógica de la identidad, que pueda tenerse como falso que el actor sea un prestador de servicios independientes para su representada.

Expone que además se infringe la regla de lógica de la falta de contradicción, toda vez que, si todas las proposiciones expuestas precedentemente son verdaderas, no podrían ser todas ellas falsas al mismo tiempo, ya que implicaría caer en las siguientes contradicciones:

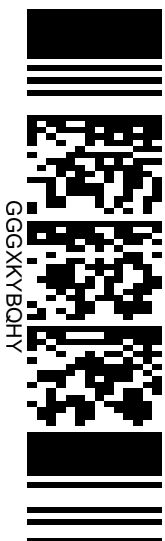
- El actor no tendría un solo empleador, el Colegio Sagrado Corazón de Jesús de la Reina, sino hasta cuatro empleadores, ya que en el mismo lapso prestó servicios como independiente para la Universidad Andrés Bello, la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri y la demandada al mismo tiempo.

- El actor no podría haberse reconocido así mismo como prestador independiente, y realizarse cotizaciones directamente, ya que para eso tendría que haber ocupado el mecanismo de la cuenta de ahorro adicional de su AFP como trabajador dependiente y no como independiente.

Afirma que también se infringe la regla del tercero excluido, explicitando las razones de su argumentación, en conjunto con las reglas de experiencia o “máximas de la vida”.

Explica que lo determinante para clarificar el tipo de convención es la voluntad que tuvieron las partes al contratar y cita jurisprudencia en apoyo de su posición.

Señala que resulta ajeno a toda regla de experiencia concluir, como lo hace el sentenciador, que un profesional del área de la educación, que cuenta con reconocimientos tales que le permiten prestar servicios a destacadas organizaciones educacionales, incluso de nivel universitario y en distintas regiones del país, no cuente con la capacidad comprensiva suficiente para entender aquello que está conviniendo por escrito con su representada, al punto de no permitirle distinguir un contrato de trabajo, de un contrato de prestación de



servicios independientes. Añade que la experiencia entonces permite concluir que el contrato suscrito contiene una expresión de voluntad real y consciente y el mismo contrato descarta la relación laboral.

Indica que resulta llamativo que haya firmado no una vez, sino en distintas ocasiones, contratos y anexos dando cuenta de la relación de servicios independientes, sin mediar entre dichas épocas y actos, reclamos a la autoridad laboral de ninguna especie, que hicieran al menos suponer su más mínima duda o disconformidad con esa situación.

Añade que la experiencia permite concluir que la relación civil estaba aceptada por ambas partes y que ambas le dieron cumplimiento efectivo en un mismo sentido, sin que ninguna de ellas se apartase del pacto civil, que es la ley de los contratantes.

Menciona la experiencia permite también descartar toda deformación de la voluntad del actor, basada en un estado de necesidad económica, más aún si se considera que, al tiempo de contratar sus servicios con la demandada, e incluso en forma posterior, mantiene contrato de trabajo vigente con un tercero y presta similares servicios independientes también a terceros.

Indica que la experiencia, correctamente aplicada, permite admitir que el actor no puede ir contra el hecho propio, consistente en este caso, en reconocerse asimismo como un prestador de servicios independientes, mediante la emisión de boletas de honorarios para la Universidad Andrés Bello, la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri y la demandada, e incluso realizar cotizaciones previsionales como independiente, al margen de las cotizaciones previsionales que le hizo su único empleador el Colegio Sagrado Corazón de Jesús de la Reina en el mismo lapso de tiempo.

Señala que la experiencia, correctamente aplicada, permite distinguir una situación de relación laboral no admitida por el empleador, pero consentida por el trabajador, que sí requiere reconocimiento y amparo, de aquella relación civil mutuamente aceptada y ejecutada por ambas partes, que sólo es cuestionada con ocasión de su terminación, y cuyo claro objetivo es alterar el equilibrio de prestaciones de ambos contratantes, para obtener una ganancia



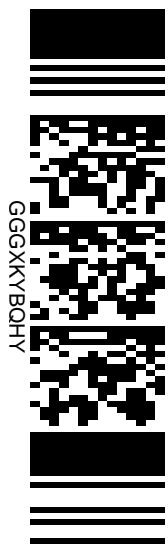
ilegítima para una de ellas, que rompe el equilibrio del acuerdo de voluntades, gravando a uno de los contratantes, con cargas económicas desproporcionadas y ajenas a su íntegro cumplimiento de obligaciones.

Añade que esa misma experiencia permite descartar la aplicación de los institutos protectores de la ley laboral, por cuanto, en la situación que nos ocupa, estamos en presencia de un actor que no tiene perjuicio previsional, pues su empleador y él mismo como independiente, se cotizaban en el mismo lapso, por ende, no existe un daño causado por la demandada, que es el objetivo histórico de la denominada Ley Bustos.

Afirma que conforme al pacto suscrito el 13 y 20 de junio de 2018, el servicio del actor concluía el 30 de noviembre de 2018; su última boleta de ese año a la demandada, data del 6 de diciembre de 2018, que corresponde a servicios de noviembre de 2018 y; por ende, el señor Concha, no cumplía con el requisito de haber prestado servicios por 6 meses continuos para la demandada, al mes de diciembre de 2018 y; en consecuencia, resulta irracional que el tribunal estime su contrato como prorrogado por los meses de enero y febrero de 2019, y obligue a la demandada a pagarle remuneraciones por dicho meses, si el actor no cumplía a esa fecha con un requisito legal establecido en la propia ley.

Concluye que de haberse aplicado correctamente las normas de apreciación de la prueba conforme a las reglas de la sana crítica, la sentencia no podría haber acogido la demanda y declarado la existencia de relación laboral, despido nulo, despido injustificado y cobro de prestaciones, ni haber condenado a esta última a ninguna de las prestaciones a que fue condenada, ni tampoco al pago de las costas de la causa.

Segundo: Que el artículo 478 en su literal b) señala que el recurso de nulidad procederá cuando la sentencia haya sido pronunciada con infracción manifiesta de las normas sobre la apreciación de la prueba conforme a las reglas de la sana crítica. A su turno el artículo 456 del citado cuerpo de leyes entrega los



parámetros imperativos que debe expresar el fallador al ponderar las mentadas reglas.

Tercero: Que son hechos inconcusos de la causa, la circunstancia que el actor recibió con fecha 29 de mayo de 2018 “oferta de trabajo” para el puesto de profesor de religión católica en el colegio The Grange Shool; que su jornada de trabajo sería de 25 horas pedagógicas semanales distribuidos entre lunes y viernes; y que la fecha efectiva de inicio de la prestación de servicios sería a contar del 4 de junio de 2018 y hasta el 31 de diciembre de 2018. Además, el actor suscribió y firmó nuevamente con la demandada un contrato de prestación de servicios independientes con fecha 13 de junio de 2018 a objeto que prestase la asesoría profesional e independiente y no exclusiva para la organización y ejecución de prácticas grupales de Catequesis, entre los meses de junio y noviembre del año 2018 para alumnos del establecimiento educacional. Posteriormente, se suscribió debidamente por las partes otro contrato de prestación de servicios independientes con fecha 20 de junio de 2018 a objeto que el demandante prestase asesoría profesional e independiente y no exclusiva para la organización y ejecución de clases grupales de Religión Católica. Finalmente, con fecha 20 de marzo de 2019 se suscribió un nuevo contrato de prestación de servicios independientes entre las a objeto que el demandante prestase asesoría profesional e independiente y no exclusiva para la organización y ejecución de clases grupales de Religión Católica impartidas en el colegio en comento.

Que ha quedado asentado que en el Departamento de Religión del establecimiento educacional demandado existen dos clases de profesores, a saber, los de “planta” o “full time” con contrato de trabajo y los restantes que prestan servicios a “tiempo parcial”, emitiendo boletas de honorarios por el número de horas de servicios; y precisamente en esta segunda categoría, el demandante prestó servicios, dictando clases de religión católica en una “jornada parcial”, realizándolas en el horario establecido de acuerdo a la programación determinada por el Colegio, aunado a que el actor entre el período existente entre julio y diciembre de 2018, y luego de marzo a agosto



de 2019, emitió boletas de honorarios por clases de religión y catequesis a la demandada; pero también, en los meses de Julio, octubre de 2018, mayo y julio de 2019, emitió boletas a la Universidad Andrés Bello, y en diciembre de 2018 a la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri.

Cuarto: Que la oferta de trabajo de data 29 de mayo de 2018, suscrita por la parte demandada y el actor, ratificado con los seguidos y consecuentes contratos de servicios en que se vinculaba el demandante en calidad de independiente con el colegio The Grange Shool, con “jornada parcial”, sobre la base de la diferenciación o categorización que el propio establecimiento efectuaba de su profesorado, a saber, docentes contratados a planta y otros docentes a honorarios, que se asocia o conecta necesariamente a la jornada de los pedagogos, siendo la del actor de una extensión de 25 horas semanales, lo que evidencia y sin cuestión su carácter parcial.

Además, el profesor demandante prestaba servicios en otros centros de enseñanza lo que denota la libertad del docente para ejercer su actividad educativa en otros establecimientos, sin una vinculación directa y permanente al colegio demandado.

Quinto: En efecto, los parámetros que estatuye el artículo 456 del Código del Trabajo, en su parte final, preceptúa imperativamente que el tribunal “tomará en especial consideración”, la “multiplicidad” de antecedentes, en el caso concreto, la pluralidad de contratos de prestación de servicios independientes suscritos entre las partes referidos precedentemente, aunado a los restantes servicios que vinculaban al actor con otros centros educacionales, que precisan palmariamente la naturaleza jurídica independiente de su labor académica para con la parte demandada, a su vez evidentemente relacionados y concordantes con el mentado objetivo profesional del demandante, que lo excluyen ciertamente de la naturaleza de relación laboral con el colegio The Grange School, por cuanto se desprende indefectiblemente una relación de causa a efecto entre los medios de prueba aportados en juicio y la conclusión antes anotada.

Sexto: Cabe precisar, que una proposición no puede ser verdadera o falsa al mismo tiempo. Dos juicios contradictorios no



pueden ser simultáneamente falsos, basta con reconocer la falsedad de uno de ellos para poder afirmar formalmente la validez del otro. Efectivamente, si resulta falso que el actor haya sido trabajador de la Universidad Andrés Bello y de la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri, a quienes también, al igual que a la parte demandada, emitió boletas de honorarios, resulta entonces también como corolario ser falso que haya sido trabajador bajo vínculo de subordinación y dependencia del colegio demandado en autos, quien está en la misma posición jurídica a su respecto, es decir, como contraparte de un contrato de prestación de servicios profesionales independientes.

En suma, y concurriendo la causal del artículo 478 letra b) del Código del Trabajo, procederá acoger el arbitrio alegado por la parte demandada.

Por las razones anteriores, más lo dispuesto en los artículos 456, 479, 481 y 482 del Código del Trabajo, **se acoge, sin costas**, el recurso de nulidad deducido por la parte demandada, contra la sentencia de once de noviembre de dos mil veintiuno, dictada por el Segundo Juzgado de Letras del Trabajo de Santiago, en la causa RIT O-7155-2019, sentencia que, y, en consecuencia, se **invalida**, la aludida sentencia, caratulada “*Concha contra de The Grange School S.A.*”, debiendo dictarse en forma separada -y sin previa vista- la sentencia de reemplazo que corresponde.

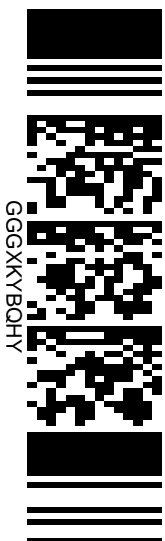
Regístrese y comuníquese.

Redactó el ministro (s) Alejandro Aguilar.

Laboral-Cobranza N° 2534-2020.

Pronunciada por la Duodécima Sala de esta Ilma. Corte de Apelaciones de Santiago, presidida por el ministro señor Tomás Gray Gariazzo, e integrada, además, por el ministro suplente Alejandro Aguilar Brevis y por el abogado Integrante señor David Peralta Anabalón. No firma el Ministro señor Gray, no obstante haber concurrido a la vista de la causa y al acuerdo, por ausencia.

En Santiago, cuatro de noviembre de dos mil veintiuno, se notificó por el estado diario la resolución que antecede.



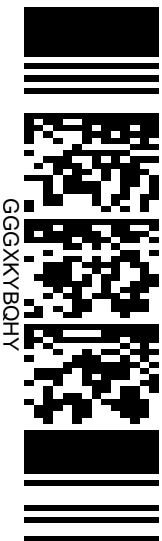
ALEJANDRO CLAUDIO AGUILAR
BREVIS
MINISTRO(S)
Fecha: 04/11/2021 13:25:51

DAVID HORACIO ARTURO PERALTA
ANABALON
ABOGADO
Fecha: 04/11/2021 12:25:02



Pronunciado por la Duodécima Sala de la C.A. de Santiago integrada por Ministro Suplente Alejandro Aguilar B. y Abogado Integrante David Peralta A. Santiago, cuatro de noviembre de dos mil veintiuno.

En Santiago, a cuatro de noviembre de dos mil veintiuno, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica y su original puede ser validado en <http://verificadoc.pjud.cl> o en la tramitación de la causa.
A contar del 05 de septiembre de 2021, la hora visualizada corresponde al horario de verano establecido en Chile Continental. Para Chile Insular Occidental, Isla de Pascua e Isla Salas y Gómez restar 2 horas. Para más información consulte <http://www.horaoficial.cl>.

C.A. de Santiago

Santiago, cuatro de noviembre de dos mil veintiuno.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 478 del Código del Trabajo se dicta la siguiente sentencia de reemplazo.

VISTOS:

Atendido el motivo para acoger el recurso de nulidad de la parte demandada, se mantiene la sentencia anulada en todo lo no afectado por el recurso, de modo tal, que se prescinde de los considerandos undécimo al vigésimo tercero que se suprimen.

Y teniendo en su lugar y, además, presente:

PRIMERO: Los considerandos tercero y cuarto del fallo de invalidación, que se dan por expresamente reproducidos.

SEGUNDO: Que, del tenor de la resolución cuestionada, aparece que no concurre el supuesto de relación laboral bajo vínculo de subordinación y dependencia.

En efecto, de la nutrida prueba documental emanan indiscutiblemente los siguientes antecedentes y/o datos objetivos a ponderar: a).- que el actor recibió con fecha 29 de mayo de 2018 “oferta de trabajo” para el puesto de profesor de religión Católica en The Grange Shool donde se hace expresa mención a que se ofrece contratar su asesoría profesional e independiente y no exclusiva y que la relación profesional se formalizaría oficialmente al momento de suscribirse el contrato de prestación de servicios respectivo, b).- que el actor suscribió con la demandada un contrato de prestación de servicios independientes con fecha 13 de junio de 2018 a objeto que prestase la asesoría profesional e independiente y no exclusiva para la organización y ejecución de prácticas grupales de Catequesis como preparación de Primera Comunión, entre los meses de junio y noviembre del año 2018 para alumnos del establecimiento educacional, cuyos apoderados manifestaron interés en su contratación, c).- que se suscribió por las partes otro contrato de prestación de servicios independientes con fecha 20 de junio de 2018 a objeto que el demandante prestase asesoría profesional e independiente y no exclusiva para la organización y ejecución de clases grupales de Religión Católica, d).- que los



servicios antes señalados fueron pactados hasta el mes de noviembre de 2018, e).- que con fecha 20 de marzo de 2019 se suscribió un nuevo contrato de prestación de servicios independientes entre las partes a objeto que el demandante prestase asesoría profesional e independiente y no exclusiva para la organización y ejecución de clases grupales de Religión Católica, f).- que el giro del colegio demandado es la educación, impartiendo en forma optativa clases de religión de diversas confesiones durante todo el año académico, h).- que en el Departamento de Religión existen dos profesores de “planta” o “full time” con contrato de trabajo y los restantes prestaban servicios a “tiempo parcial”, emitiendo boletas de honorarios por el número de horas de servicios, i).- que el demandante durante la prestación de servicios dictó clases de religión católica por horas determinadas, recibía instrucciones del jefe del Departamento de Religión y de otras autoridades del colegio respecto a los temas a tratar, como de la planificación de las clases; se le daban órdenes a efecto de reemplazar a otros profesores en sus clases; asistía a reuniones en el Departamento de Religión para delinear los ejes de los proyectos y programas; se le señalaba la fecha en que debía poner notas de evaluación; y también se coordinaba por el colegio las salidas que realizaba con los alumnos en que participaba junto con otros profesores del establecimiento, j).- que el actor entre el período existente entre julio y diciembre de 2018, y luego de marzo a agosto de 2019, emitió boletas de honorarios por clases de religión y catequesis a la demandada; pero también, en los meses de Julio, octubre de 2018, mayo y julio de 2019, emitió boletas a la Universidad Andrés Bello, y en diciembre de 2018 a la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri, de la ciudad de Iquique.

De lo anteriormente reseñado fluye como un hecho cierto e indubitado que la oferta dirigida al demandante, indicaba que se le contrataría como profesional independiente y no sujeto a relación laboral, la cual explicita claramente las condiciones de supervisión, ejecución y valoración del servicio, siendo dicha oferta aceptada libremente y en tiempo y forma por el propio demandante, quien



firmó un contrato de prestación de servicios profesionales independientes, el que ejecutó y cobró emitiendo las correspondientes boletas de honorarios, por el lapso pactado, Junio a Noviembre de 2018, con la salvedad que desde marzo del citado año el actor era trabajador de un tercero -es decir, desde antes de iniciar sus servicios independientes con la demandada-, aunado a que prestó habitualmente servicios independientes a instituciones educacionales, prueba de lo cual lo son, no sólo las boletas de honorarios emitidas a la demandada, sino también las boletas de honorarios emitidas el año 2018 y 2019 a la Universidad Andrés Bello y en diciembre de 2018 a la Fundación Educacional del Desarrollo Yatiri, en la ciudad de Iquique

Tercero: Que, en atención a lo razonado en la motivaciones tercera y cuarta del fallo de nulidad, y al no darse el supuesto legal para establecer una relación laboral, en los términos del artículo 7 del Estatuto Laboral, se procederá a rechazar en todas sus partes la demanda de autos, ya que lo determinante para la definición de una relación de servicios es la voluntad que tuvieron las partes al contratar, y en el caso de autos, dicha relación ha quedado incluso representada en una oferta escrita que da cuenta de un vínculo que no es de naturaleza laboral y si bien en el caso sometido a conocimiento y resolución de esta Corte, eventualmente podrían concurrir algunos elementos distintivos de una relación de subordinación y dependencia, ellos no son concluyentes y pueden darse, como acontece en la especie, en el contexto de una relación de prestación de servicios comerciales. Por ejemplo, el control de horas está indefectiblemente asociado a la ejecución de clases que se encuentran comprometidas a terceros alumnos de educación escolar y que requieren ser concluidos en lapsos de tiempos determinados, siendo el requisito de la existencia de horas de servicio, la forma de control para el pago de las boletas de honorarios, lo que es coincidente con el pacto de precio del servicio. Asimismo, las instrucciones que se pudieren haber otorgado al actor en relación a sus servicios son atendibles en atención al servicio profesional que se desarrolla en equipo de manera complementaria,



junto con los docentes contratados de planta y que debe orientarse a un objetivo principal previamente definido. En efecto, un profesional del área de la educación, que cuenta con reconocimientos tales que le permiten prestar servicios a destacadas organizaciones educacionales, incluso de nivel universitario y en distintas regiones del país, permite concluir que el vínculo para con la demandada contiene una expresión de voluntad real y consciente que descarta, a todas luces, la relación laboral.

Por los fundamentos anteriores, más lo dispuesto en los artículos 7, 478, y 482 del Código del Trabajo **se rechaza, sin costas**, la demanda sobre declaración de existencia de relación laboral, despido nulo, despido injustificado y cobro de prestaciones interpuesta por don Patricio Antonio María Concha Parada en contra de The Grange School S.A., incoada en la en la causa RIT O-7155-2019 en el Segundo Juzgado de Letras del Trabajo de Santiago.

Redacción del ministro (s) Aguilar.

Regístrese y comuníquese en su oportunidad.

Laboral-Cobranza N° 2534-2020.-

Pronunciada por la Duodécima Sala de esta Ilma. Corte de Apelaciones de Santiago, presidida por el ministro señor Tomás Gray Gariazzo, e integrada, además, por el ministro suplente Alejandro Aguilar Brevis y por el abogado Integrante señor David Peralta Anabalón. No firma el Ministro señor Gray, no obstante haber concurrido a la vista de la causa y al acuerdo, por ausencia.

En Santiago, cuatro de noviembre de dos mil veintiuno, se notificó por el estado diario la resolución que antecede.

ALEJANDRO CLAUDIO AGUILAR
BREVIS
MINISTRO(S)
Fecha: 04/11/2021 13:25:58

DAVID HORACIO ARTURO PERALTA
ANABALON
ABOGADO
Fecha: 04/11/2021 12:25:05



Pronunciado por la Duodécima Sala de la C.A. de Santiago integrada por Ministro Suplente Alejandro Aguilar B. y Abogado Integrante David Peralta A. Santiago, cuatro de noviembre de dos mil veintiuno.

En Santiago, a cuatro de noviembre de dos mil veintiuno, notifiqué en Secretaría por el Estado Diario la resolución precedente.



Este documento tiene firma electrónica y su original puede ser validado en <http://verificadoc.pjud.cl> o en la tramitación de la causa.
A contar del 05 de septiembre de 2021, la hora visualizada corresponde al horario de verano establecido en Chile Continental. Para Chile Insular Occidental, Isla de Pascua e Isla Salas y Gómez restar 2 horas. Para más información consulte <http://www.horaoficial.cl>.